

TONY®

INDUSTRIAL SEWING MACHINE

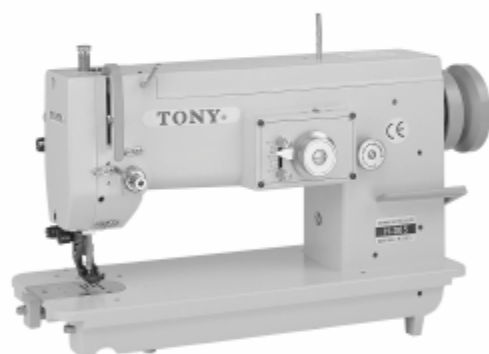
東力牌工業用縫紉機

	H-301	H-301-L
MODELS	H-301-3	H-301-L-3
	H-301-4	H-301-L-4

	H-305	H-305-L
MODELS	H-305-3	H-305-L-3
	H-305-4	H-305-L-4

人字車 Zigzag sewing machine

◆ INSTRUCTION MANUEL / PARTS LIST ◆
使用說明書 / 零件冊



H-305

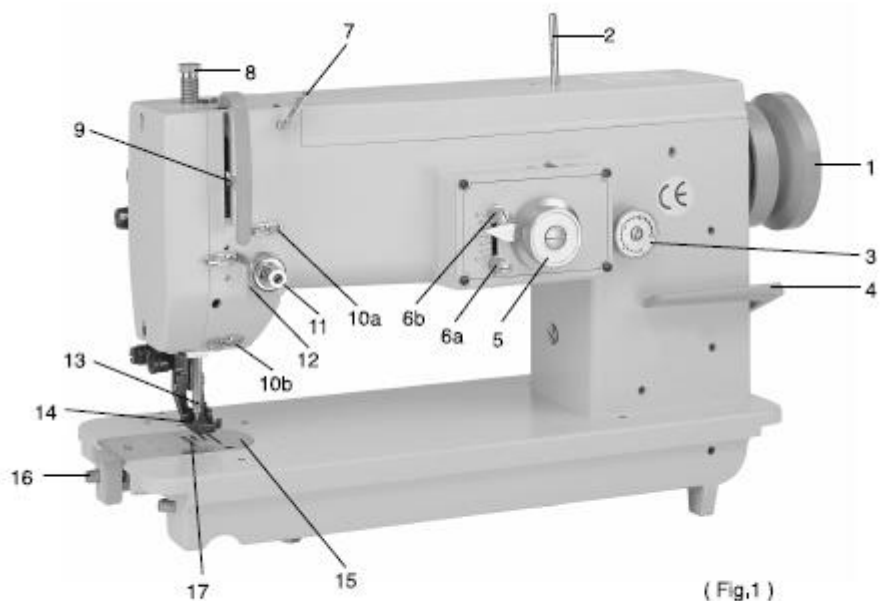
H-301



HUEI HWANG INDUSTRIAL CO., LTD.

I. Инструкция по использованию

(рис.1)



1. Названия основных частей

1. ручной маховик
2. держатель катушки
3. регулятор длины стежка
4. ручка обратной подачи материала
5. регулятор ширины стежка
- 6а.
- 6б. стопор индикатора ширины зигзага
7. направитель нити с тремя отверстиями
8. регулятор прижимной лапки
9. ручка натяжения нити
- 10а. верхняя ручка направителя нити
- 10б. нижняя ручка направителя нити
11. регулятор натяжения верхней нити
12. клемма натяжения направителя нити
13. игловодитель
14. прижимная лапка
15. игольная пластинка
16. задвижная пластина
17. зубчатая рейка

2. Держатель катушки

Для удобства упаковки держатель катушки достали из машины и упаковали в отдельную коробку для аксессуаров. Установите держатель, как указано на рис.1.

3. Скорость

Машина установлена на скорость работы 3000 оборотов в минуту при максимальной ширине зигзага 10 мм. Скорость также зависит от электрического тока и от диаметра используемого шкива.

Для обеспечения износостойкости машины, рекомендуется первоначально использовать машину при максимальной скорости 2500 оборотов в секунду.

4. Смазывание вращающегося челнока

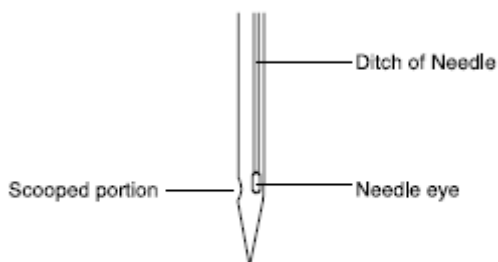
Добавляйте по несколько капель масла в паз вращающегося челнока каждый день (как указано стрелочкой на рис.2)



(рис.2)

5. Иглы и нитки

Размер иглы определяется размером нити, а также материалом, который будут обрабатывать. Иглу следует устанавливать желобком к себе, как показано на рис.3.



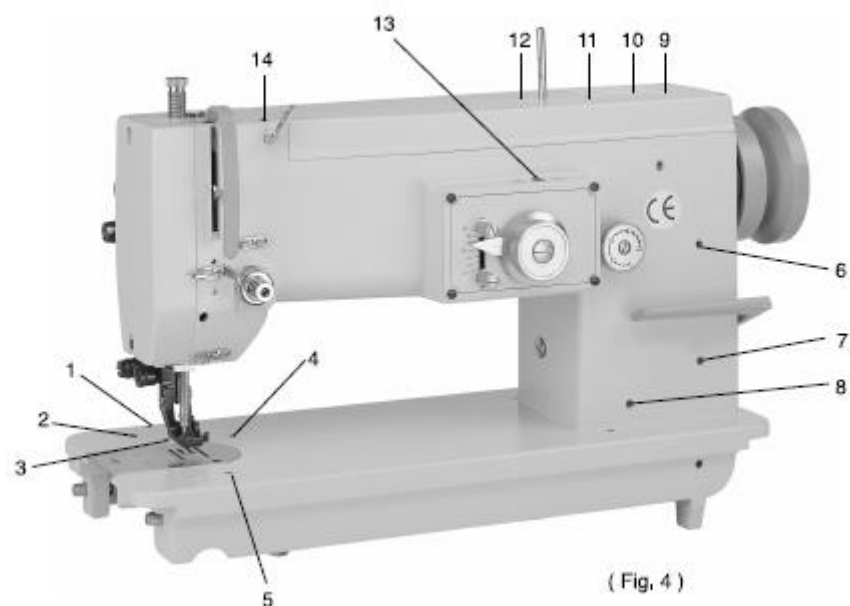
(Fig. 3)

Таблица соотношения игл и ниток

Размер нитки	Размер иглы
120 – 100	9
100 – 80	11
80 – 60	14
60 – 40	16
40 – 20	19
20 – 16	21

6. Смазывание

Очень важно правильно смазывать машину каждый день.



(рис.4)

Одной или двух капель масла достаточно для смазывания всех частей, указанных на рис.4.

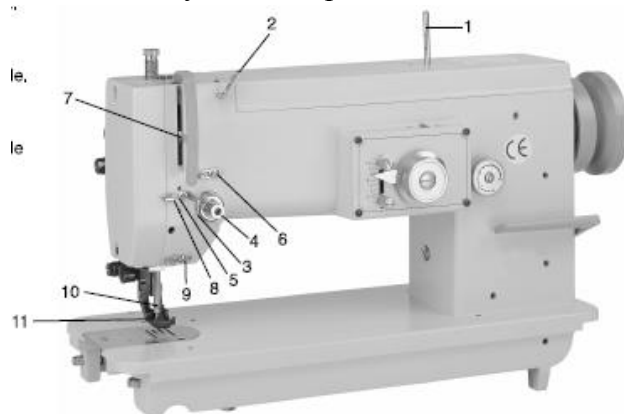
7. Установка ширины зигзага и длины

- (1) Установить ширину зигзага можно диском регулировки зигзага. Когда требуется прямая строчка, установите циферблат на «0» и, постепенно увеличивая цифры, ширина зигзага увеличится до максимальной ширины 10 мм.
- (2) Длину можно регулятором длины стежка и когда он установлен на «0», подача прекращается. Максимальная длина 5 мм.

8. Как заправлять нитью швейную машину

Начиная с держателя катушки (1), протягивайте нить следующим образом.

- (2) ушко для нитки с тремя отверстиями
- (3) диск натяжения
- (4) пружина натяжения
- (5) клемма натяжения направителя нити
- (6) верхняя ручка направителя нити
- (7) ручка натяжения нити
- (8) клемма натяжения направителя нити
- (9) нижняя ручка направителя нити
- (10) игловодитель
- (11) игла



(рис.5)

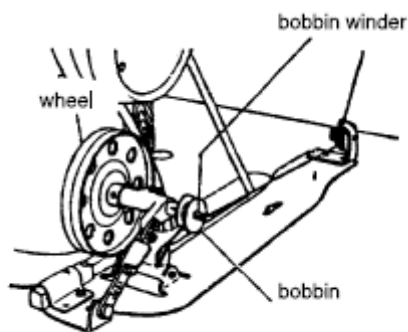
(Fig.5)

9. Как наматывать шпульку

Если шпульная нитка не наматывается ровно на шпульку, это может повредить стежки. Пожалуйста, следуйте инструкции по намотке нитки на шпульку:

1. Насадите шпульку как можно дальше на намоточную ось.
2. Протяните нитку в направлении шпульки и намотайте нитку снизу по часовой стрелке несколько раз вокруг шпульки.
3. Опустите ручку намотки шпульки вниз, пока колесо не соприкоснется с приводом, и запускайте машину.
4. Поворотом установочного винта можно увеличивать или уменьшать количество наматываемой нити.

Если нитка не наматывается ровно на шпульку, установите натяжение нити поворотом вправо или влево.



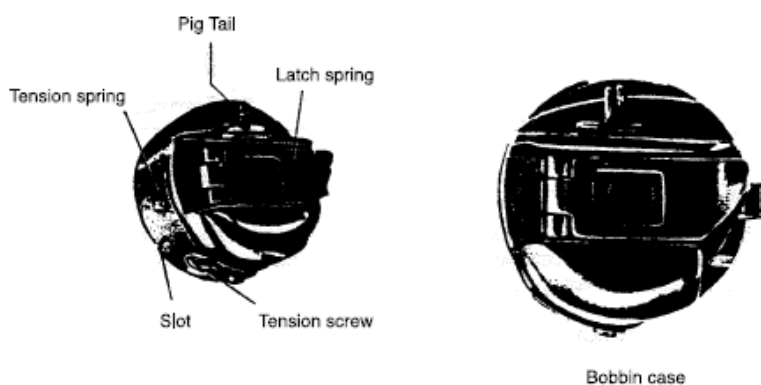
(Fig. 6)

(рис.6)

10. Установка шпульки в шпульный колпачок

Для установки полностью намотанной шпульки в шпульный колпачок, держите ее между большим и указательным пальцами левой руки и установите в шпульный колпачок, оставив конец нитки снаружи. Пропустите конец нитки через прорезь шпульного колпачка под пружиной натяжения, затем через нитепроводник нитенаправителя.

(Fig. 7 Names of Bobbin Case)



(рис.7)

11. Регулировка натяжения нити

Для обычного стачивания натяжение верхней и нижней нитки должно быть одинаковым, чтобы зафиксировать обе нитки в центре ткани.

Натяжение шпульной нити регулируется при помощи натяжного винта, однако рекомендуется держать его немного ослабленным.

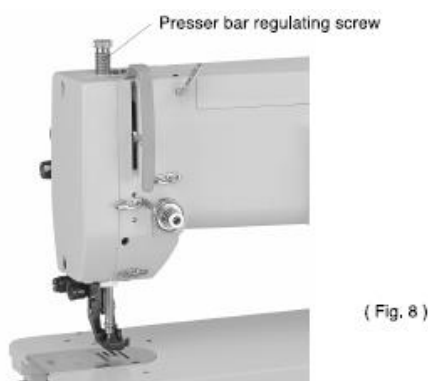
Идеальный стежок получается при регулировке натяжения верхней нити, увеличивая или уменьшая натяжение.

12. Обратный стежок

Для обратного хода машины удерживайте нажатым рычаг обратного хода (№ 4 на рис.1) столько, сколько требуется, если рычаг отпустить, опять будет прямой стежок. (Для всех остальных прямых стежков рычаг остается в поднятом положении).

13. Регулировка давления на материал

Всегда используйте минимальное давление для обеспечения плавной подачи материала. Устанавливается поворотом регулятора. Для увеличения давления поверните регулятор вправо, для уменьшения – влево.



(рис.8)

14. Подготовка к шитью

1. Поворачивайте маховик по направлению к себе правой рукой, пока игла не опустится и не поднимется опять до максимальной высоты, таким образом цепляя нижнюю (шпульную) нить.
2. Затем потяните верхнюю нить, которую вы держите, и шпульная нить поднимется вместе с ней через игольное ушко на игольной пластинке, поместите оба конца нити обратно под прижимную лапку.
3. Поместите ткань, которую будете шить, под прижимную лапку, опустите лапку на ткань и начинайте шить.

КАК УБРАТЬ ТКАНЬ ПОСЛЕ ЗАВЕРШЕНИЯ ПРОЦЕССА ШИТЬЯ

Поднимите игловодитель до самой высокой точки, поднимите прижимную лапку и тяните ткань назад и влево.

Отрежьте концы нитки, отступив несколько дюймов от иглы.

II. Установка

1. Установка прямой строчки (см. рис.9).

В момент отправки с завода, машина настроена таким образом, что регулятор зигзага установлен на «0».

Если нет, то установите регулятор на «0» и дайте пробную строчку, чтобы убедиться, что получается прямая строчка.

Если получить прямую строчку вышеописанным способом не удалось, ослабьте винт регулятора (А), затем отведите регулятор ширины зигзага в сторону, пока не получатся аккуратные прямые стежки. Когда установка сделана правильно, закрепите винты (А) и (В) на индикаторе «0».

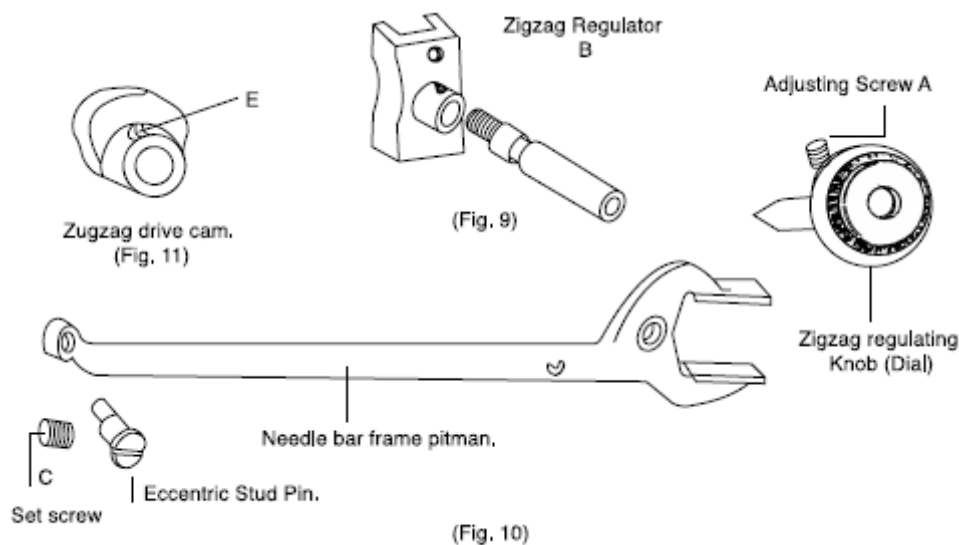
2. Установка центровки иглы (см. рис.10)

Установите регулятор зигзага на прямую строчку и поверните маховик на себя, пока игла не окажется в самой нижней точке нисходящего хода. Следите, чтобы игла попала в прорезь для иглы прямо в центре игольной пластинки.

3. Установка зигзага (см. рис.9)

В случае обнаружения, что зубец привода зигзага расположен неправильно, опустите иглу в самое низкое положение и закрутите винт «Е» так, чтобы зубец показался снаружи, как на рис. 11.

(рис. 9, 10, 11)



4. Установка механизма верхней подачи (см. рис.12)

А. Для увеличения подъема внешней лапки.

1. Ослабьте регулирующий ремень А (#752).
2. Поднимите ручку ((#751) на нужную вам высоту.
3. Закрепите винт.

В. Для получения большего подъема внешней лапки.

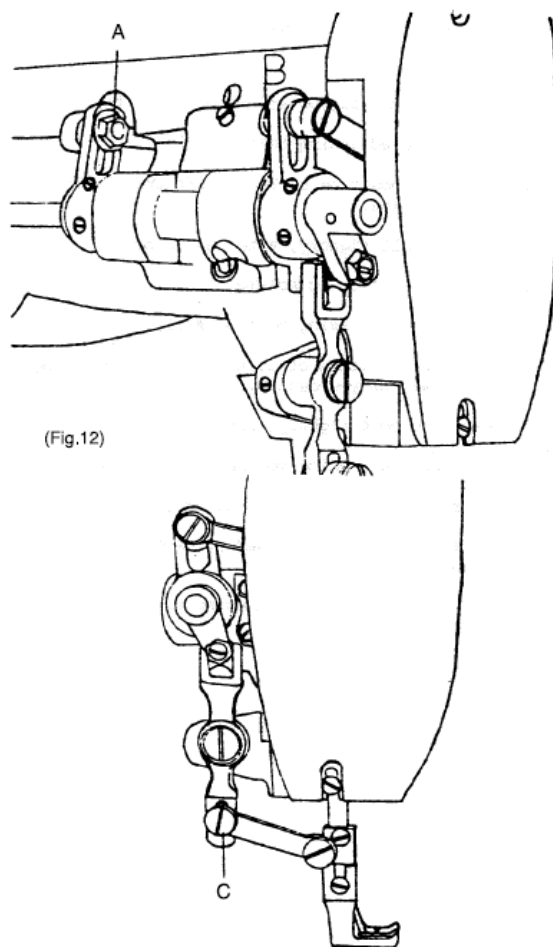
1. Ослабьте регулирующий ремень В (#752).
2. Поднимите ручку соединительной линии (#748) на нужную вам высоту.
3. Закрепите винт.

С. Для увеличения продвижения лапки.

1. Ослабьте регулирующий ремень В (#733).
2. Поднимите звено, корректирующее подачу (#732) на нужную вам высоту.
3. Закрепите винт.

УСТАНОВКА МЕХАНИЗМА ВЕРХНЕЙ ПОДАЧИ

ADJUSTMENT OF UPPER FEED MECHANISM



(рис.12)

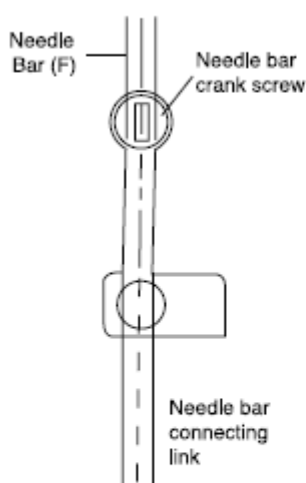
5. Установка иглы в нижнем положении (рис. 13)

Снимите лицевую панель и ослабьте винт (#209) на скобе игловодителя (#206). Медленно поворачивайте маховик (#240) по направлению к себе до тех пор, пока игловодитель F (#707) не поравняется с винтом (#211) рукоятки игловодителя (#210). Это называется нижним положением иглы.

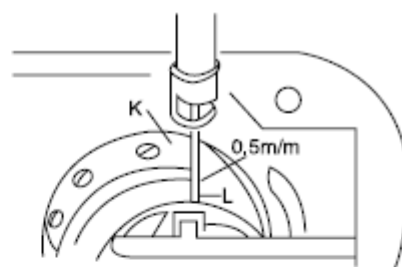
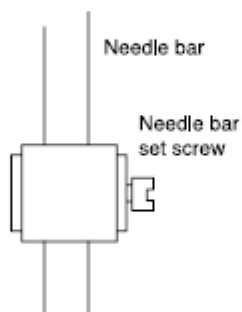
6. Установка синхронизации между иглой и челноком (используется игла типа DP x 17)

1. Поверните ручку установки зигзага вправо на максимальную ширину 10 мм и дайте игле опуститься в правое нижнее положение.
2. Затем установите челнок таким образом, чтобы прижимная планка челнока проходила в 0,5 мм справа от иглы "L" (см. рис. 14).
3. Поверните маховик в левое нижнее положение. Следите, чтобы острие челнока двигалось на 1 мм выше отверстия для нити на игле (см. рис. 15).
4. При сшивании разных материалов рекомендуется указанную выше синхронизацию замедлять.

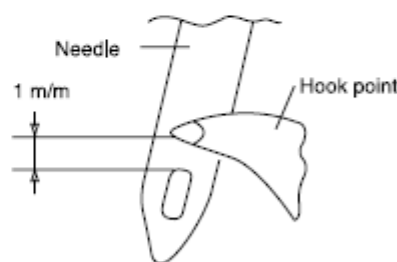
(рис. 13, 14, 15)



(Fig. 13)



(Fig. 14)



(Fig. 15)

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если случаются следующие неисправности, проверяйте их, как указано ниже:

- помеченные ·, проверьте внимательно.
- помеченные ··, проверьте предельно внимательно.

Рвется нить

- - Не поврежден ли челнок?
 - Синхронизация между иглой и челноком правильная?
- - Не изношено ли острие иглы?
- - Качество ниток хорошее?
 - Нет ли царапин на направителе нити?
- - Нет ли повреждений или царапин на держателе челнока?
 - Игла в порядке?
- - Нет ли повреждений на игольной пластинке, особенно вокруг игольного отверстия?
- - Установочная пружина в порядке, не слишком ли затянута?
 - Нет ли ниток в шпульном колпачке?

Рвется ткань

- - Машина может быть слишком старой, поэтому появляется чрезмерный свободный ход всех подвижных частей.
- - Игла проходит точно по центру игольного отверстия на игольной пластине?
- - Не искривлена ли игла?
- - Не слишком ли сильный свободный ход на приводе зигзага?
 - Натяжение нити правильное?

Пропуск стежков

- - Синхронизация иглы и челнока правильная?
 - Не искривлена ли игла?
 - Не изношено ли острие челнока?
- - Не чрезмерный ли свободный ход у игловодителя?
- - Не слишком ли большой зазор между иглой и острием челнока?
- - Не слишком ли большое отверстие для иглы на игольной пластинке по сравнению с используемой иглой?

Рвется нить (при прямой строчке)

- - Не слишком ли большой зазор между иглой и острием челнока?
- - Синхронизация челнока правильная? Не слишком ли рано?
- - Установочная пружина в порядке? Не слишком ли затянута?
- - Установочная пружина двигается свободно?

Ломается игла

- - Не ударяет ли игла в игольную пластинку?
- - Зазор между иглой и острием челнока правильный?
- - Не слишком ли сильный свободный ход у игловодителя?
- - Не слишком ли сильный свободный ход упорной шайбы вала челнока?